

台文 周刊  
TâibûnChiukhan

\*第 24 號\* (2023.07.08~07.14)

自由時報一週大事  
Chhiū Sîpòchitchiutāi sū

無連字符 白話字  
TOJ= bôliânjī hú ê pêhōejī

koklāi  
國內 :

lán kok iúpang Paraguay chóngthóng tòngsoán jîn Peña jít tòà thoân  
※ 咱 國 友邦 巴拉圭 總統 當選 人 貝尼亞 11 日 帶 團

hóngbūn Tâioân kang Peña kióngtiâu , bīlái nî jīmki ittēng  
訪 問 台 灣 5 工 。 貝尼亞 強 調 ， 未 來 5 年 任 期 一 定 ē khiā tī

Tionghôa Bīnkok Tâioân  
中 華 民 國 台 灣 chit pēng 。

Hêngchêng T<sup>n</sup> T<sup>n</sup>hōe jít thongkòe 「 sèng pē<sup>n</sup> sa<sup>n</sup> hoat siuchêng chhóan ,  
※ 行 政 院 院 會 13 日 通 過 「 性 平 三 法 」 修 正 草 案 ，

koansè sèng kiáujiáu katāng chhúhun tāng hoat chit pahbān chhú  
權 勢 性 攪 擾 加 重 處 分 ， siōng 重 thang 罰 一 百 萬 khò , chhú

sa<sup>n</sup> nî tôhēng , gō pōe chhúhoat sèng pōesiōng  
三 年 徒 刑 ， 五 倍 處 罰 性 賠 償 。

Hêngchêng T<sup>n</sup> T<sup>n</sup>hōe jít thongkòe chheng-an tãikhoán chengchin hongàn ,  
※ 行 政 院 院 會 13 日 通 過 青 安 貸 款 精 進 方 案 ，

tãikhoán giãhtō thêko kàu chit chhengbān tãikhoán nîhān iântiōng  
siōng koân 貸 款 額 度 提 高 到 一 千 萬 khò , 貸 款 年 限 延 長

kàu nî . 8 goeh chhe it khí sitsi , lisek póthiap nî  
到 40 年 。 8 月 初 一 起 實 施 ， 利 息 補 貼 3 年 。

kokgōa  
國外：

※ Thóníkí Sūitián Pak-Iok léngsiù chhecháp hōetám āu Thóníkí tōngì  
※ 土耳其、瑞典 kah 北約領袖 初十 會談 後，土耳其 同意

chīn sok phoechún Sūitián kajip Pak-Iok jīt Pak-Iok hoatpiáu kohong hōegī  
盡 速 批准 瑞典 加入 北約。11 日 北約 發表 高峰 會議

kongpò phoephêng bēngsī iásim hiáppek chéngchhek thiauchiàn  
公報，批評 Chiná「明示 野心 kah 脅迫 政策，挑戰

lán līek anchoán kètát koan  
咱 利益、安全 kah 價值觀」。

※ khohák thoântūi jīt jīntēng Canada Ontario séng Crauford ô lāi só hām  
※ 科學 團隊 11 日 認定，加拿大 安大略 省 克勞福 湖 內 所 含

tīmchek bùt ū chéngbēng tēkiū iok nī chēng íkeng inūi jīnlūi oáhtāng  
沉積物，有 證明 地球 約 70 年 前 已經 因為 人類 活動

énghióng chīnjīp sin tēchit phianchiong 「Anthropocene  
影響 進入 新 地質 篇章 「人類世」。

※ Tek kok chéngghú jīt kongpò chiànliók chí sī théchè  
※ 德國 政府 13 日 公布 「Chiná 戰略」，指 Chiná 是 「體制

tùichhiú sī tāngphōa<sup>n</sup> kēngcheng chiá suiàu kàng kēngchè khò  
對手」，mā 是 同伴 kah 競爭者，需要 降 kē 經濟 óa 靠

honghiám sī thoatkau lēnggōa Tek kok thēngchí Tâioán  
風險，m̄ koh m̄ 是 脫鉤。另外 德國 bē 停止 kah 台灣

ónglái khoktián to lénghek koanhē  
往來，beh 擴展 多 領域 關係。